AT TAKWĪR
(Menggulung)
Surah ke-81
29 Ayat. Makkiyyah

Dengan nama Alloh Yang Maha Pengasih lagi Maha Penyayang.

1. Apabila matahari digulung,
2. dan apabila bintang-bintang berjatuhan,
3. dan apabila gunung-gunung dihancurkan,
4. dan apabila unta-unta yang bunting ditinggalkan (atau dibiarkan),
5. dan apabila binatang-binatang liar dikumpulkan,
6. dan apabila lautan dijadikan meluap,
7. dan apabila ruh-ruh dipertemukan (dengan tubuh)nya
8. dan apabila bayi-bayi perempuan yang dikubur hidup-hidup ditanya,
9. karena dosa apakah dia dibunuh,
10. dan apabila catatan-catatan (amal perbuatan manusia) dibuka,
11. dan apabila langit dilenyapkan,
12. dan apabila neraka Jahim dinyalakan,
13. dan apabila surga didekatkan,
14. maka tiap-tiap jiwa akan mengetahui apa yang telah dikerjakannya.
15. Sungguh, Aku bersumpah dengan bintang-bintang,
16. yang terbit dan terbenam,
17. demi malam apabila telah larut,
18. dan demi subuh apabila fajar telah menyingsing,
19. sesungguhnya Al-Qurān itu benar-benar firman (Alloh yang dibawa oleh) utusan yang mulia (yakni malaikat Jibril),
20. yang mempunyai kekuatan, yang mempunyai kedudukan tinggi di sisi (Alloh) yang memiliki `Arsy,
21. yang ditaati di sana (yakni di alam malaikat), lagi dipercaya.
22. Dan temanmu (Muhammad) itu bukanlah orang gila.
23. Dan sesungguhnya dia (Muhammad) itu melihat Jibril di ufuk yang terang.
24. Dan dia (Muhammad) tidak kikir untuk menerangkan yang gaib.
25. Dan Al-Qurān itu bukanlah perkataan syaitan yang terkutuk,

سُورَةُ التَّكْوِيرِ

Suratut Takwīr

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

Bismil lāhir raĥmānir raĥīm

إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ (١) وَإِذَا النُّجُومُ انكَدَرَتْ (٢) وَإِذَا الْجِبَالُ
gunung- dan ber- bintang- dan digulung matahari apa-
gunung apabila 2 jatuhan bintang apabila 1 bila
Idzasy syamsu kuwwirat (1) Wa-idzan nujūmun kadarat (2) Wa-idzal jibālu

سُيِّرَتْ (٣) وَإِذَا الْعِشَارُ عُطِّلَتْ (٤) وَإِذَا الْوُحُوشُ حُشِرَتْ
dikum- binatang-2 dan dibiarkan /di- unta-unta dan dijalankan/
pulkan liar/buas apabila 4 tinggalkan bunting apabila 3 dihancurkan
suyyirat (3) Wa-idzal `isyāru `uth-thilat (4) Wa-idzal wuĥūsyu ĥusyirat

(٥) وَإِذَا الْبِحَارُ سُجِّرَتْ (٦) وَإِذَا النُّفُوسُ زُوِّجَتْ (٧) وَإِذَا
dan dijodohkan/ jiwa-jiwa/ dan dijadikan lautan dan
apabila 7 dipertemukan ruh-ruh apabila 6 meluap apabila 5
(5) Wa-idzal biĥāru sujjirat (6) Wa-idzan nufūsu zuwwijat (7) Wa-idzal

الْمَوْءُودَةُ سُئِلَتْ (٨) بِأَيِّ ذَنبٍ قُتِلَتْ (٩) وَإِذَا الصُّحُفُ نُشِرَتْ
disebarkan/ lembaran/ dan ia dibu- dosa karena ditanya bayi perempuan
dibuka catatan apabila 9 nuh apa 8 dikubur hidup-2
mau-ūdatu su-ilat (8) Bi-ayyi dzambin qutilat (9) Wa-idzash shuĥufu nusyirat

(١٠) وَإِذَا السَّمَاءُ كُشِطَتْ (١١) وَإِذَا الْجَحِيمُ سُعِّرَتْ (١٢) وَإِذَا الْجَنَّةُ
surga dan dinyalakan neraka dan dibuka tabirnya/ langit dan
apabila 12 apabila 11 dilenyapkan apabila 10
(10) Wa-idzas samā̃-u kusyithat (11) Wa-idzal jaĥīmu su``irat (12) Wa-idzal jannatu

أُزْلِفَتْ (١٣) عَلِمَتْ نَفْسٌ مَّا أَحْضَرَتْ (١٤) فَلَا أُقْسِمُ بِالْخُنَّسِ (١٥)
dengan Aku ber- maka ia sediakan/ apa diri/ menge- didekat-
15 bintang-2 sumpah sungguh 14 kerjakan yang jiwa tahui 13 kan
uzlifat (13) `alimat nafsum mā̃ aĥdharat (14) Falā̃ uqsimu bilkhunnas (15)

الْجَوَارِ الْكُنَّسِ (١٦) وَاللَّيْلِ إِذَا عَسْعَسَ (١٧) وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ (١٨)
menyingsing/ apa- dan pagi/ hampir apa- dan berlindung/ beredar/
18 mulai terang bila subuh 17 habis /pergi bila malam 16 terbenam terbit
Aljawāril kunnas (16) Wallaili idzā `as`as (17) Wash-shubĥi idzā tanaffas (18)

إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ (١٩) ذِي قُوَّةٍ عِندَ ذِي الْعَرْشِ مَكِينٍ (٢٠) مُّطَاعٍ
ditaati keduduk- `Arsy yang mem- di keku- mem- mulia utusan benar-2 sesung-
20 an tinggi punyai sisi atan punyai 19 firman guhnya ia
Innahū laqaulu rasūlin karīm (19) Dzī quwwatin `inda dzil `arsyi makīn (20) Muthā`in

ثَمَّ أَمِينٍ (٢١) وَمَا صَاحِبُكُم بِمَجْنُونٍ (٢٢) وَلَقَدْ رَآهُ بِالْأُفُقِ الْمُبِينِ
nyata/ di tepi la- dia telah dan orang teman dan tidak/ diper- di
terang ngit /di ufuk melihatnya sungguh 22 gila kalian bukanlah 21 caya sana
tsamma amīn (21) Wamā shāĥibukum bimajnūn (22) Walaqad ra-āhu bil-ufuqil mubīn

(٢٣) وَمَا هُوَ عَلَى الْغَيْبِ بِضَنِينٍ (٢٤) وَمَا هُوَ بِقَوْلِ شَيْطَانٍ رَّجِيمٍ (٢٥)
yang setan perka- ia dan dengan yang atas dia dan
25 terkutuk taan bukan 24 kikir gaib tidak 23
(23) Wamā huwa `alal ghaibi bidhanīn (24) Wamā huwa biqauli syaithānir rajīm (25)

أَنْ	مِنْكُمْ	شَآءَ	لِمَنْ	﴿٢٧﴾	لِّلْعٰلَمِيْنَ	ذِكْرٌ	اِلَّا	هُوَ	اِنْ	﴿٢٦﴾	تَذْهَبُوْنَ	فَاَيْنَ
un- tuk	di antara kalian	meng- hendaki	bagi siapa	27	bagi seluruh alam	peri- ngatan	kecu- ali	ia	tidak- lah	26	kalian pergi	maka ke mana

Fa-aina tadz-habūn (26) In huwa illā dzikrul lil`ālamīn (27) Liman syā̄-a minkum ay

﴿٢٩﴾	الْعٰلَمِيْنَ	رَبُّ	اللّٰهُ	يَّشَآءَ	اَنْ	اِلَّآ	تَشَآءُوْنَ	وَمَا	﴿٢٨﴾	يَّسْتَقِيْمَ
29	seluruh alam	Tuhan/ Pemelihara	(oleh) Alloh	menghen- daki	jika	kecu- ali	kalian dapat menghendaki	dan tidak	28	menempuh ja- lan yang lurus

yastaqīm (28) Wamā tasyā̄-ūna illā̄ ay yasyā̄-al lāhu rabbul `ālamīn (29)

26. maka ke manakah kamu akan pergi?
27. Al-Qurān itu tiada lain hanyalah peringatan bagi semesta alam,
28. (yaitu petunjuk) bagi siapa di antara kamu yang mau menempuh jalan yang lurus.
29. Dan kamu tidak dapat menghendaki (menempuh jalan itu) kecuali apabila dikehendaki Alloh, Tuhan semesta alam.